



De Datos a Políticas: Encuestas de Uso de Tiempo y Política Social

Mayra Buvinic
Senior Fellow, Data2X, United Nations Foundation

Comisión Económica para América Latina y el Caribe
Junio 2018

Encuestas de Uso de Tiempo: 2 volúmenes

Estudios de caso:

| | |
|----------|--------------|
| Albania | Kazakhstan |
| Cambodia | Mexico |
| Chile | Moldova |
| Colombia | Mongolia |
| Egypt | South Africa |
| Ethiopia | South Korea |
| Finland | Thailand |
| Ghana | Tanzania |
| India | Uruguay |

Volume I: Invisible No More? A Methodology and Policy Review of How Time Use Surveys Measure Unpaid Work

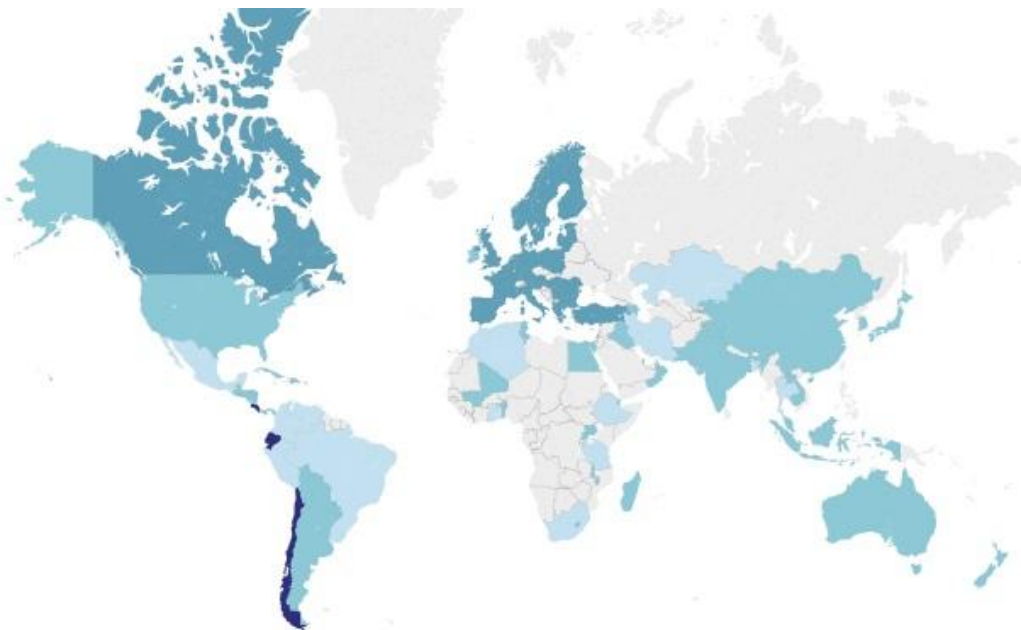
Written by Mayra Buvinic and Elizabeth M. King

- **Inventario de 257 encuestas de uso de tiempo en 88 países**

Volume II: Invisible No More? Country Case Studies

- **18 estudios de caso de país sobre el vínculo entre datos y política**

Clasificaciones utilizadas por país



CAUTAL

Clasificación uso de tiempo para ALC

HETUS

Encuestas armonizadas europeas

ICATUS

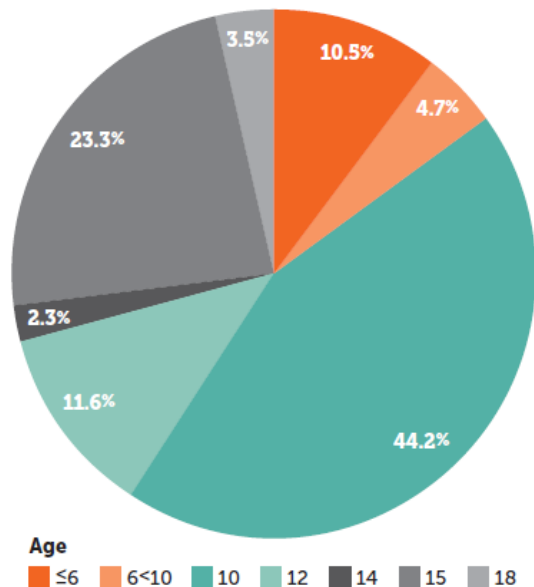
Clasificación internacional

Otros códigos

■ CAUTAL ■ HETUS ■ ICATUS ■ Own codes

Source: UNSD (2018), Charmes (2015)

Edad mínima para registrar uso tiempo (86 países)



Source: Chames (2015).

- La mayoría de los países registran comenzando con edades 10+ or 12+, pero algunos incluyen edades menores
- Italia entrevistó niños comenzando a los 3 años en 3 de 4 módulos



Lecciones sobre metodología

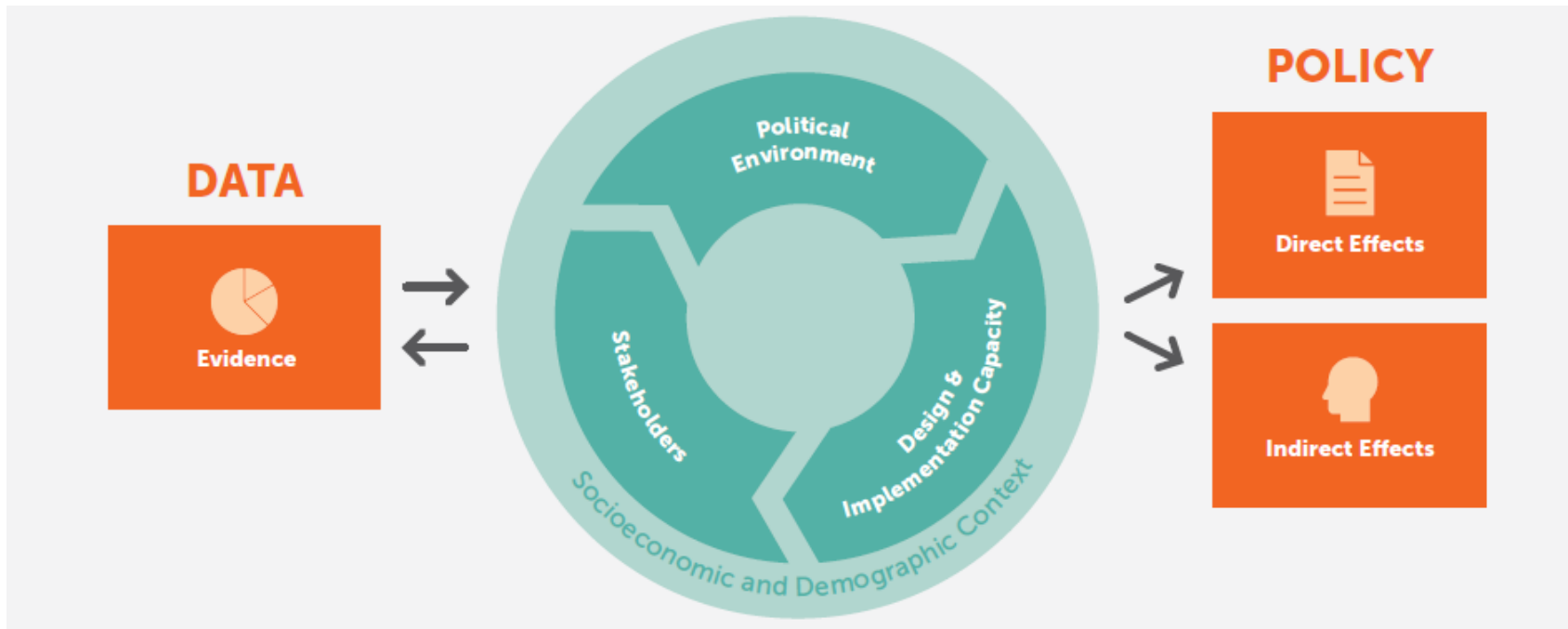
- **No hay una metodología apropiada para todos los países:** depende del nivel socioeconómico de los países (observación, diarios, entrevista, preguntas estilizadas)
- **Encuestas independientes vs. módulos:** variables contextuales importan (ubicación geográfica, educación, empleo, raza y etnia, estructura familiar, estado marital)
- **Análisis longitudinales** arrojan información valiosa sobre trabajo, incrementan uso posible de los datos
- **Nuevas tecnologías informáticas,** pueden mejorar la confiabilidad de datos y reducir costos



Lecciones sobre metodología

- **Comparabilidad vs. adaptación:** combinar códigos armonizados con códigos únicos o personalizados
- **Simultaneidad** de actividades e **intensidad** del uso del tiempo son dos desafíos de medición
- **Ocio y cuidado personal** siguen siendo erróneamente concebidos como categorías residuales
- **Elección de quién encuestar:** estructuras familiares y normas sociales importan
- **Simplificar métodos:** códigos de uso de tiempo armonizados, módulos, “diarios livianos”

Vinculando datos a políticas



Factores que median el vínculo



Influencia Directa o Indirecta

datos pueden influir en el horizonte político (valores, conocimientos, creencias) o pueden influir en políticas directamente.

Factores:



Oferta datos

Calidad de los datos y estrategias de comunicación median naturaleza del vínculo entre datos y políticas



Actores

Actores fuera del gobierno (academia, sociedad civil, sector privado) como también clientes dentro del sector público son motores



Política

El uso de datos es un proceso orgánico político, incluyendo prioridades políticas, el ciclo del gobierno, y la fuerza de presiones internas



Instituciones

Instituciones que traducen la voluntad política son elemento crítico— el tipo y la capacidad de los ministerios; la calidad y cantidad de los proveedores de servicios; la cultura de datos, incluyendo confianza, transparencia



Contexto

los desafíos demográficos, económicos y sociales definen pertinencia de los datos y naturaleza incremental o transformadora de los cambios

De datos a políticas: etapas cronológicas

Identify & Prioritize
(Gender Data Gaps)

Collect &
Analyze Data

Inform & Influence

Develop Policy

Enabling Environment

La influencia de datos sobre políticas en 18 estudios de caso

| Directa | Indirecta | Ninguna o sin información |
|--|-------------------------------------|--|
| Albania Cambodia Colombia Finland Mexico Moldova Uruguay | Mongolia South Korea Tanzania | Chile Egypt Ethiopia Ghana India Kazakhstan Thailand South Africa |



Impactos sobre políticas

Efectos directos

- Evaluación políticas igualdad en Albania y definición en Méjico
- Expansión programa infantil en Colombia, cuidado infantil en Cambodia
- Estrategia empleo en Moldova
- Política de cuidado en Uruguay
- Planes de jubilación Finlandia

Efectos indirectos

- Publicaciones académicas en Corea del Sur
- Debate nacional sobre ocio en Tanzania



Impactos sobre políticas

Trazar el impacto sobre políticas es difícil:

- Naturaleza orgánica del proceso político
- Fuentes de información incompletas, anecdotaes
- + facil trazar uso de datos para evaluar políticas
- Dificil especialmente trazar influencia indirecta
- Factores influyen en formas únicas en los países
- Categorización de países sujeta a revisión con + información





Impactos sobre políticas


Dos temas comunes a través de los estudios de caso:


- Subutilización de los datos de encuestas uso tiempo
- Desconexión entre productores datos y usuarios


Lecciones de política

 **Influencia Directa e Indirecta**
Influencia directa cuando se evalúan políticas; cuentas satélites menos impactos directos.

 **Oferta Datos**
Menos influencia cuando motivación es de parte de productores de datos, diseminación es pobre.

 **Actores**
Influencia externa legítima pero necesita 'buy in' interno. Cooperación regional cuenta. Legislación ayuda. Papel academia y sociedad civil.

 **Política**
'Buy-in' del gobierno importa y se refleja en la fuente de financiamiento. Cuando se producen los datos en el calendario político influye.

 **Instituciones**
Naturaleza del vínculo entre productor y usuario es central (ministerio de línea con mandato claro, responsabilidades de línea y presupuesto). Alianzas con ministerios mejor facilita producción, no uso. Cultura de datos es importante.

 **Contexto**
Contexto influye en sí y cómo los datos son utilizados.

NEW REPORT NOW AVAILABLE

Invisible No More?

A Methodology and Policy
Review of How Time Use
Surveys Measure Unpaid Work

data2x.org/time-use-report

data2x



To read the full report,
executive summary, policy brief,
and country case studies, visit:

data2x.org/time-use-report